

СВЕТИЛЬНИК НАСТОЛЬНЫЙ /TABLE LUMINAIRE / ÜSTEL ŞYRAĞDANY / СВІТИЛЬНИК НАСТІЛЬНИЙ

Краткое руководство по эксплуатации

Светильник настольный серии LIGHTING товарного знака IEK (далее – светильник) предназначен для работы в сети переменного тока напряжением 230 В частоты 50 Гц.

Светильник предназначен для дополнительного или локального освещения помещений.

Соответствует требованиям технических регламентов ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011, ТР ЕАЭС 037/2016 и ГОСТ IEC 60598-2-4. /

Table luminaire of LIGHTING series of IEK trademark (hereinafter referred to as – the luminaire) is designed for operation in 230 V AC network of 50 Hz.

Table luminaire is designed for optional or direct illumination of premises. /

LIGHTING seriyaly IEK tauar belgisi bar üstel üstilik şyrağdan (büdan äri-şyrağdan) 50 Hz jiliktegi 230 V ainyaluy tok jelisinde jümys isteuge arnalğan.

Şyrağdan üi-jailardy qosymşa nemese jergiliktı jaryqtandyruğa arnalğan.

KO TR 004/2011, KO TR 020/2011, EAEQ TR 037/2016 jäne MEMST IEC 60598-2-4 tehnikalyq reglamentteriniñ talaptaryna säikes keledi. /

Світильник настільний серії LIGHTING торговельної марки IEK (далі – світильник) призначений для роботи у мережі змінного струму напругою 230 В частотою 50 Гц.

Світильник призначений для додаткового або локального освітлення приміщень.

Світильник відповідає вимогам:

щодо безпеки: «Технічному регламенту низьковольтного електричного обладнання», ДСТУ EN 60598-1, ДСТУ EN 60598-2-4;

щодо електромагнітної сумісності: «Технічному регламенту з електромагнітної сумісності обладнання», ДСТУ EN 55015, ДСТУ EN 61000-3-2, ДСТУ EN 61000-3-3, ДСТУ EN 61547.

Параметры / Parameters / Parametrleri / Технічні характеристики	Значение для светильника типа / Value for the luminaire of type / Kelesi tipli şyrağdan üşin mänderi / Значения для світильника типу			
	2027	2028	2029	2021
Номинальное напряжение, В / Rated voltage, V / Nominaldyq ketmei, V / Номінальна напруга, В	230			
Диапазон рабочих напряжений, В / Operating voltage range, V / Jümys ketmeuleriniñ aıquymy, V / Діапазон робочих напруг, В	197–253			
Номинальный ток, А / Rated current, A / Nominaldyq tok, A / Номінальний струм, що споживається із мережі, А	0,013	0,047		0,037
Номинальная частота, Гц / Rated frequency, Hz / Nominaldyq jıllıgi, Hz / Номінальна частота, Гц	50			
Выходное напряжение блока питания, В / Compliance voltage, V / Quat köziñiq şuğı ketmei, V / Вихідна напруга блоку живлення, В	DC 5	DC 12	DC 5	DC 5
Коэффициент мощности / Power factor / Quat koeffisienti / Коєфіцієнт потужності, не менше	0,5	0,47	0,5	
Тип светодиодов / LED type / Jaryq diodtar tipi / Тип світлодіодів	SMD2835			
Номинальная мощность, Вт / Rated power, W / Nominaldyq quaty, W / Номінальна потужність, Вт	7	5	5	3
Световой поток, лм / Luminous flux, lm / Jaryq aıquymy, lm / Світловий потік не менше, лм	300	350	300	210
Световая эффективность, лм/Вт / Luminous efficacy, lm/W / Jaryqtuq tiimdiligi, lm/W / Світлова ефективність, лм/Вт	43	70	60	70
Коэффициент пульсации, % / Pulsation factor, % / Lüplideu koeffisienti, % / Коєфіцієнт пульсації, не більше, %	≤ 5			
Класс энергоэффективности / Energy efficiency class / Energhialyq tiimdilik klasy / Клас енергоефективності	A	A+		

Продолжение таблицы / Continuation of table / Kestenin jalğasy / Продовження таблиці

Параметры / Parameters / Parametrleri / Технічні характеристики	Значение для светильника типа / Value for the luminaire of type / Kelesi tipti şurađdan uşın mänderi / Значення для світільника типу			
	2027	2028	2029	2021
Индекс цветопередачи, Ra / CRI, Ra / Tüs beru indeksi, Ra / Индекс кольоропередавання, Ra	≥ 80			≥ 70
Група ризику за фотобіологічною дією випромінення згідно з ДСТУ EN 62471:2017	група 1 за ризиком (малий ризик)			
Цветовая температура, K / Colour temperature, K / Tüstik temperaturasy, K / Корельована колірна температура, K	3000/4500/6500	4000		
Тип установки / Installation type / Ornatu türi / Тип встановлення	На подставке / On pedestal-stand / Tireuiştin üstinde / На підставці			На подставке «Кит» / On pedestal-stand «cetacean» / «Kit» tireuiştin üstinde / На підставці «Кит»
Цвет исполнения / Design colour / Oryndau tüsi / Kolip виконання	черный / black / qara / чорний	черный, белый, серебристый / black, white, silver / qara, aq, kúmis tüsti / чорний, білий, сріблястий	черный, белый / black, white / qara, aq / чорний, білий	белый, черный, голубой, розовый / white, black, blue, pink / aq, qara, aşuq kök, quzğyıl / білий, чорний, блакитний,
Диммирование / Dimming / Kúngirt / Димірування	Ступенчатое (30 %-70 %-100 %) / Graded (30 %-70 %-100 %) / Satyly (30 %-70 %-100 %) / Ступеневе (30 %-70 %-100 %)			
Длина шнура питания, м / Power cord length, m / Quat сутунулу ұзындығы, m / Довжина шнура живлення, м	1,3			1
Сечение шнура питания, мм ² / Cross section of power cord, mm ² / Quat сутунулу қимасы, mm ² / Переріз шнура живлення, мм ²	2×0,5			2×0,25
Класс защиты от поражения электрическим током ГОСТ IEC 60598-1 / Electric shock protection class IEC 60598-1 / MEMST IEC 60598-1 бойынша электр тогулан қорғау класы / Клас захисту від ураження електричним струмом згідно ДСТУ EN 60598-1	III			
Степень защиты по ГОСТ 14254 (IEC 60529) / Degree of protection IEC 60529 / MEMST 14254 (IEC 60529) бойынша қорғау дәрежесі / Ступінь захисту згідно ДСТУ EN 60529	IP20			
Габаритные размеры*, мм / Overall dimensions*, mm / Gabarittik ölçerleri*, мм / Габаритні розміри*, мм	485×195×130	610×168×125	565×Ø120	440×140×120
Ремонтпригодность / Repairability/ Jöndeuge jaramdylyғы / Ремонтпридатність	Неремонтпригодны / Non repairable / Jöndeuge jaramaidy / Неремонтпридатні			
Масса, кг / Weight, kg / Salmayғы, kg / Маса, кг	0,79	0,8	0,7	0,34
Материал корпуса светильника / Luminaire case material / Şurađdan корпусулу materialy / Матеріал корпусу світільника	пластик, резина / plastic, rubber / plastik, rezеңke / пластик, гума	металл, пластик / metal, plastic / metall, plastik / метал, пластик	пластик, резина / plastic, rubber / plastik, rezеңke / пластик, гума	пластик, силикон / plastic, silicone / plastik, silikon / пластик, силікон
Диапазон рабочих температур, °C / Operating temperature range, °C / Jümys temperaturalarыну ауқымы, °C / Диапазон температури навколишнього середовища, °C	от минус 20 до плюс 40 / from minus 20 to plus 40 / minus 20-dan plus 40-qa deіin / від мінус 20 до плюс 40			
Комплектность / Completeness of set / Jırtıyqtılyғы / Комплектність	Светильник, этикетка / luminaire, data sheet / Şurađdan, japsyrma / Світільник, етикетка			
Обслуживание / Maintenance / Quzmet көрсету / Обслуговування	Чистка корпуса от пыли мягкой сухой тканью без применения абразивных составов и растворителей / Cleaning the case from dust with a soft dry cloth without the use of abrasive compounds and solvents / Abrazivni құрамдар мен етікişterdi paidalanбай корпусу жұмсақ құрғақ şübereкpen şarñan tazalau / Чищення корпусу від пилу м'якою сухою ганчіркою без застосування абразивних сумішей і розчинників, при відключеному електроживленні			

Продолжение таблицы / Continuation of table / Kestenin jalğasy / Продовження таблиці

Параметры / Parameters / Parametrleri / Технічні характеристики	Значение для светильника типа / Value for the luminaire of type / Kelesi tipti syrađan uşın mänderi / Значення для світильника типу			
	2027	2028	2029	2021
Утилизация / Disposal / Kädeje jaratu / Утилізація	По требованиям законодательства на территории реализации / According to the requirements of the legislation in the territory of sale / Satylatyn el aumağında qoldanylatyn zapnamanyň talapлары boýunşa / Згідно з Законом України «Про вилучення з обігу, переробку, утилізацію, знищення або подальше використання неякісної та небезпечної продукції»			
Условия транспортирования и хранения / Transportation and storage conditions / Tasymaldau jäne saqtaw şartlary / Умови транспортування та зберігання	В упаковке производителя. Относительная влажность до 98 % при 25 °C / In the manufacturer's package. Relative humidity up to 98 % at 25 °C / Öndürişiniň qaplamasynda. Salystyrmaly yğaldylyq 25 °C jağda 98 %-ğa dein / В упаковці виробника. Відносна вологість повітря до 98 % за 25 °C			
Температура хранения и транспортирования, °C / Storage and transportation temperature, °C / Saqtaw jäne tasymaldau temperaturasy, °C / Температура зберігання та транспортування, °C	от минус 50 до плюс 40 / From minus 50 to plus 40 / minus 50-den plus 40-qa dein / від мінус 50 до плюс 40			
Гарантийный срок эксплуатации (со дня продажи)**; месяцев / Warranty period (from the date of sale)**; months / Kепildik paidalanu merzimi (satylğan künnen bastap)**; ай / Гарантійний строк експлуатації (від дати продажу)**;	12			
Срок службы, ч / Service life, h / Qызmet merzimi, sađat / Строк служби, годин	30000			

* Габаритные размеры зависят от угла наклона светильника и могут изменяться.

** Гарантия сохраняется при соблюдении покупателем правил эксплуатации, транспортирования и хранения, наличия кассового чека и заполненного гарантийного талона.

Примечание – Остальные технические параметры, условия безопасного и эффективного использования указаны на сайте: www.iek.lighting.

* Overall dimensions depend on the angle of inclination of the luminaire and are subject to change.

** The warranty is preserved if the buyer observes the rules of operation, transportation and storage, the presence of a cash register receipt and a completed warranty card.

Note – Other technical parameters, conditions of safe and effective use are indicated on the website: www.iek.lighting.

* Jalpy öleşmder syrađannuň köibeu bürüşyna baılanysty jäne özgerui mümkin.

** Satyp aluşy paidalanu, tasymaldau jäne saqtaw erejelerini saqtaw jağda, kassalyq çek pen tolyryłan kepidik talony bolğanda, kepidik saqtalady.

Eskeripe – Qalğan tehnikalyq parametrleri, qauipsiz jäne tiimdi paidalanu şartlary www.iek.lighting saitynda berilgen.

* Gabaritni ölçimleri zaležat ыd kuta nahilu switilnyka i možut zminowatisa.

** Garantija zberigatisa pri dotrimanni pokupcem pravil eksploatacii, transportuwanna ta zberiganna, nawywnosti kassowo çeku ta zapownenogo garantijnogo talona.

Примітка – Решта технічних характеристик, умови безпечного і ефективного використання вказані на сайті: www.iek.ua.

В период гарантийных обязательств и при возникновении претензий обращаться к продавцу или в организацию: / During the warranty period and in the event of claims contact the seller or the organization: / Kепildikti mindetmeler kezeninde jäne narazylyqtar tuynдаған jağda, satuşyğa nemese kelesi uymdarğa habarlasnyuz: / У період гарантійних зобов'язань і при виникненні претензій звертатися до продавця або організації:

Российская Федерация

ООО «ИЭК ХОЛДИНГ»

142100, Московская область, г. Подольск,
проспект Ленина, дом 107/49, офис 457
Тел./факс: +7 (495) 542-22-27
info@iek.ru
www.iek.ru

Russian Federation

"IEK HOLDING" LLC

107/49 Prospect Lenina, office 457, Podolsk,
Moscow region, 142100
Tel./fax: +7 (495) 542-22-27
info@iek.ru
www.iek.ru

Страны Евросоюза

Латвийская Республика

ООО «ИЭК Балтия»

LV-1005, г. Рига, ул. Ранкас, 11
Тел.: +371 2934-60-30
iek-baltija@inbox.lv
www.iek.ru

EU countries

Republic of Latvia

LLC "IEK Baltija"

11, Rankas str., Riga, LV-1005
Tel.: +371 2934-60-30
iek-baltija@inbox.lv
www.iek.ru

Страны Азии

Республика Казахстан

ТОО «ТД ИЭК, КАЗ»

040916, Алматинская область,
Карасайский район, с. Иргели, мкр. Акжол 71А
Тел.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50
infokz@iek.ru
www.iek.kz

УКРАИНА

ООО «ТОРГОВИЙ ДОМ УКРЕЛЕКТРОКОМПЛЕКТ»

08132, Киевская область,
Киево-Святошинский район,
г. Вишневое, ул. Киевская, 6В
Тел.: +38 (044) 536-99-00
info@iek.com.ua
www.iek.ua

Azıa Elderi

Qazaqstan Respublikasy

"TD IEK. KAZ" JShS

040916, Almaty oblysy, Qarasai aýdany,
Irgeli aýyly, Aqjol yqsh. aýd., 71A
Tel.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50
infokz@iek.ru
www.iek.kz

УКРАЇНА

ТОВ «ТОРГОВИЙ ДІМ УКРЕЛЕКТРОКОМПЛЕКТ»

08132, Київська область,
Кієво-Святошинський район,
м. Вишневе, вул. Київська, 6В
Тел.: +38 (044) 536-99-00
info@iek.com.ua
www.iek.ua